

(fa)

**ZMLUVA o spolupráci č. 20/2012**  
**pri zabezpečení verejného kultúrneho podujatia**  
uzatvorená podľa § 269 Obchodného zákonníka č.513/1991 Z. z. v znení neskorších predpisov

### I. ZMLUVNÉ STRANY

**Prvá zmluvná strana:**

Štatutár:

Sídlo:

IČO:

DIČ:

tel. číslo:

web:

mail:

**Zemplínska knižnica G. Zvonického**

PhDr. Alena Vasiľová

Štefánikova 20, 071 01 Michalovce

31297757

2021491120

+421 566 426 198

www.zkgz.sk

riaditelka@zkgz.sk

d'alej len „*Organizátor*“

a

**Druhá zmluvná strana:**

Štatutár:

Sídlo:

IČO:

DIČ:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

kontaktná osoba:

tel. číslo:

web:

mail:

**Bábkové divadlo v Košiciach**

Mgr. Pavol Hrehorčák - riaditeľ

Tajovského 4, 040 01 Košice

31297811

2021454776

Štátna pokladnica

7000185422 / 8180

Bc. Rastislav Pistrák

+421 948 753 828

www.bdke.sk

pistrak@bdke.sk

d'alej len „*Partner*“

### II. PREDMET ZMLUVY

Obidve zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu o spolupráci, predmetom ktorej je uvedenie bábkovej divadelnej hry autora Tibora Zalána „Nevesta Myška“, dňa 27. júna 2012 o 11:00 hod na podujatí s názvom „Deň otvorených dverí“, za vopred dohodnutých podmienok, uzatvorených v tejto zmluve.

### III. DOHODNUTÉ PODMIENKY PLNENIA

**Prvá zmluvná strana – Organizátor :**

- je organizátorom a realizátorom projektu,
- uhradí Partnerovi odmenu vo výške 60 €, (slovom: šesťdesiat eur), na základe Partnerom doručenej faktúry so splatnosťou 14 dní,
- zabezpečí priestor, vhodný na realizáciu predstavenia, ktorý bude k dispozícii min. 90 pred produkciou,
- zabezpečí elektrický prívod na 220 V,
- zabezpečí parkovanie pre mikrobús Renault Master s ŠPZ KE 871 FD,
- prípravu a priebeh akcie v súlade so zákonom č.96/1991 Zb. O verejných kultúrnych podujatiach,

- usporiadateľskú službu na podujatí a technický, PO a BoZP servis,
- zabezpečí pitný režim v podobe minerálok, kávy a čaju,
- použije logo Partnera na všetkých propagačných materiáloch, ktoré sú spojené s predstavením.

#### Druhá zmluvná strana - Partner:

- je partnerom v projekte,
- zabezpečuje kompletnú produkciu predstavenia,
- zabezpečí prepravu osôb, kulís a materiálno - technického zabezpečenia predmetnej bábkovej hry,
- zabezpečí úrazové poistenie osôb a poistenie majetku,
- zabezpečí umelecký a technický personál,
- vysporiada vzniknuté umelecké honoráre,
- vysporiada práva autorov a výkonných umelcov.

#### IV. ĎALŠIE DOHODNUTÉ PODMIENKY

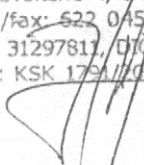
1. V prípade, že sa produkcia neuskutoční z dôvodu prekážky, ktorá nastala nezávisle od vôle zmluvných strán a bráni v splnení zmluvy a zmluvné strany sa nedohodnú na náhradnom termíne, zmluvné strany sa zaväzujú neuplatňovať voči sebe náhradu vzniklej škody.
2. V prípade, že sa produkcia neuskutoční z dôvodu porušenia povinnosti zo strany jednej zo zmluvných strán, táto je povinná nahradiť preukázateľnú škodu tým spôsobenú druhej zmluvnej strane, ibaže sa preukáže, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, že sa nepodarí nájsť v danom spore vyhovujúce riešenie, zmluvné strany sa zaväzujú, že následným krokom riešenia sporu bude mediácia za účasti mediátora registrovaného v zozname mediátorov vedenom Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky. Osobu mediátora si strany vyberú po vzájomnej dohode. Dohoda o riešení sporu mediáciou bude zaväzovať aj právnych nástupcov zmluvných strán. Proces mediácie bude prebiehať v zmysle ustanovení zákona č. 420/2004 Z. z. o mediácii.

#### V. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, z ktorých každá zo strán obdrží po jednom, pričom každý je považovaný za originál. Zmluva sa stáva platnou dňom jej podpisu oboma stranami.
2. Práva a povinnosti neupravené touto zmluvou sa budú riadiť ustanoveniami Občianskeho a Obchodného zákonníka a Zákona o autorských právach v platných zneniach.
3. V prípade zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov budú príslušné ustanovenia tejto zmluvy, pokiaľ to bude nutné, uvedené do súladu a ostatné zmluvné ustanovenia zostanú v platnosti. Neplatnosť niektorého z ustanovení zmluvy nemá za následok neplatnosť celej zmluvy.
4. Všetky zmeny a doplnenia tejto zmluvy sa uskutočnia po vzájomnej dohode formou písomných číslovaných a podpísaných dodatkov.
5. Ak táto zmluva neustanovuje inak, nemá žiadna zo zmluvných strán právo postúpiť svoje práva vrátane pohľadávok alebo záväzky z tejto zmluvy tretej strane bez písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Košiciach, dňa 25.06.2012

Bábkové divadlo v Košiciach  
Tajovského 4, 040 01 Košice  
tel./fax: 522 0455, 622 0049  
IČO: 31297811, DIČ: 2021454776  
č.reg.: KSK 1791/09-RU 18/6387



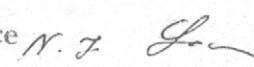
Bábkové divadlo v Košiciach  
Mgr. Pavol Hrehorčák

V ....., dňa: .....

ZEMPLINSKA KNIZNICA

G. Zvonického  
Štefánikova 20

071 01 Michalovce



Zemplínska knižnica Gorazda Zvonického  
PhDr. Alena Vasilová